



국제플라자 뉴스



공익재단법인 미야자키현 국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橋通東4-8-1 카리노 미야자키 지하 1층
Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Homepage:https://www.mif.or.jp E-mail:miyainfo@mif.or.jp
개관시간:오전10시~오후7시 (화요일~토요일) 휴관일:일·월·공휴일, 연말연시 (12월29일~1월3일)

일본어 카페 in 니치난 *무료·사전 신청 필요

지역 사람들과 일본어로 즐겁게 얘기합시다!
누구라도 참가 가능합니다. 참가비는 무료입니다.

◇테 마: 일본어로 즐겁게 얘기합시다! ~방재~

◇일 시: 9월 18일(일) 13:30~15:30

◇장 소: 창객창인 센터

◇접 수: 15명

◇신청방법: 이름, 전화번호, 국적, 일본어 레벨을 메일 또는 FAX로 알려주십시오.

◇마 감: 9월 10일(토)

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



일본어 연습 모임 *무료·자유 참가

◇일 시:

[수요일] 10:30~11:30 9/7, 9/14, 9/21, 9/28

[금요일] 10:30~11:30 9/2, 9/9, 9/16, 9/30

[토요일] 14:30~15:30 9/3, 9/10, 9/17, 9/24

◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층

◇문 의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



온라인 일본어 강좌 초급 1·2·초중급 *사전 신청 필요

지역에서 필요한 생활 일본어를 배워봅시다!
미야자키현에 거주하며, Zoom 사용이 가능한 분이 참가하실 수 있습니다.

<초급 1>

◇일 시: 10월 4일(화)~1월 19일(목) 매주 화요일·목요일
13:30~15:30 오리엔테이션 1회, 수업 25회

◇대 상: 처음 일본어를 배우는 분

◇정 원: 8명 ◇교과서비: ¥2,640

<초급 2>

◇일 시: 10월 5일(수)~1월 20일(금) 매주 수요일·금요일
10:00~12:00 오리엔테이션 1회, 수업 25회

◇대 상: 히라가나, 가타가나를 읽을 수 있는 분

◇정 원: 10명 ◇교과서비: ¥2,640

<초중급>

◇일 시: 10월 17일(월)~2월 13일(월) 매주 월요일
19:00~21:00 오리엔테이션 1회, 수업 15회

◇대 상: 협회의 일본어 강좌 초급 2 또는 초급 3을 수료하신 분
일본어 레벨이 JLPT N5 정도이신 분

◇정 원: 10명 ◇교과서비: ¥2,420

★수강료: 무료 *교재 비용은 별도입니다.



★마 감: 9월 26일(월)

★문 의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



외국인을 위한 일본어 강좌 초급 1·2·3

*사전 신청 필요

현 내 거주 외국인을 대상으로 일본어 초급강좌가 열립니다.
많은 참가 부탁드립니다.

◇일 시: 10월 4일(화)~1월 17일(화)

매주 화요일·목요일 (총 25회)

초급 1 10:10~12:10

초급 2 13:00~15:00

초급 3 15:30~17:30

◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층

◇대 상: 초급 1 처음 일본어를 배우는 분

초급 2 히라가나와 가타가나를 읽을 수 있는 분

초급 3 히라가나와 가타가나를 읽고 쓸 수 있으며
간단한 회화가 가능한 분

◇수강료: 무료

◇교과서비: ¥2,376

◇신청방법: 소정의 신청용지를 작성하여, ①방문 ②우편
③Fax로신청해 주십시오.

◇마 감: 9월 30일(금)

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



일본어 자원봉사자 소개

*무료·사전 신청 필요



현 내에 거주하고 있는 외국인이나 귀국자 등 일본어를 배우고
자 하시는 분께 당 협회에 등록되어 있는 일본어 자원봉사자를
소개합니다. 학습장소, 시간, 내용 등에 관한 사항은 당사자들끼
리 정하시면 됩니다.

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

국제교류원과의 답사회 ♪ *무료·사전 신청 필요

★해 정 씨와 함께 이야기합시다! (일본어&한국어)



◇일 시: 9월 22일(목) 15:00~16:00

◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층 미야자키 국제플라자

◇정 원: 각 4명(참여 횟수가 적은 사람을 우선한 선착순)

◇마 감: 9월 17일(토)

*신청은 전화, 메일 또는 방문 접수로 접수하고 있습니다.

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

일본전통문화 체험강좌 고토 in 고민가

*참가무료, 사전 신청 필요



150년 전에 지어진 오래된 민가에서 일본의 악기, 고토의 연주를
듣고 실제로 고토를 연주해 보지 않겠습니까?

◇일 시: 10월 22일 (토) 14:00~15:30

◇장 소: 고택 「시바」 (미야자키현 종합박물관)

◇강 사: 후지타 준코 씨 그 외 2명 (아야네 고토 앙상블)

◇정 원: 10명 (선착순)

◇대 상: 현내 거주 외국인

◇참가비: 무료

◇신청방법: ①성명, ②연락처 (전화번호·E-mail),

③일본어 레벨을 전화, Fax, 메일, 방문 중 하나로 알려주십시오.

◇마 감: 10월 8일 (토)

◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

신형 코로나 바이러스 감염 상황에 따라서 일정이 변경되거나
중지되는 경우도 있으므로, 여러분의 많은 이해 바랍니다.
최신 정보는 협회 홈페이지·Facebook에서 확인해주시기 바
랍니다.

국제이해강좌 대만편 **※무료·사전 신청 필요** 「매혹적인 대만」

대만 타이베이 출신의 시바 레이코씨로부터의 이야기입니다.
이야기를 들으면 당신도 대만으로 여행 가고 싶어질걸요!
(강좌는 일본어로 진행됩니다.)



- ◇일 시: 10월 29일(토) 14:00~16:00
- ◇장 소: 미야자키시 중앙공민관 중연구실
- ◇강 사: 시바 레이코 씨
- ◇정 원: 25명(선착순) ◇수강료: 무료
- ◇공동 주최: 미야자키대학 국제연계센터
- ◇신청방법: 이름·주소·전화번호를, 방문, 전화, 팩스 혹은 이메일로 신청해주시길 바랍니다.
- ◇마 감: 10월 18일(화)
- ◇신청·문의: (公財)미야자키현 국제교류협회

제17회 아트 페스티벌 ~외국인이 본 미야자키 작품전~ 작품응모!

미야자키현 내에 거주하고 있는 외국인 또는 일본인이지만 외국에 뿌리를 두고 있는 분들의 사진·서예·회화·수공예품 그 밖의 부문으로 아트 작품을 모집합니다. 여러분의 훈훈한 작품을 기다리겠습니다.

- ◇참가 대상: 원칙적으로 미야자키에 살고 있는 외국인 또는 외국에 뿌리를 둔 분
- ◇테 마: “미야자키”
- ◇부 문: 사진, 회화, 서예, 수공예(영상은 제외)
- ◇출품가능 작품수: 각 부문별로 한 명당 작품 2점 이내
- ◇사이즈: 50cm×50cm이내
- ◇응모마감: 11월 5일(토)
- ◇응모방법: 우편, 직접 접수 또는 E-mail
신청용지에 이름(후리가나)·출신국가·연락처·작품명·소재·작품 설명문(50자 이내)·응모부문 등을 기입 후, 작품과 함께 응모.
- ◇제출처: (公財) 미야자키현 국제교류협회
- ◇전시회: 11월 15일(화) ~ 11월 27일(일)
10:00~21:00
※11월 15일 (화) 13:00~
- ◇전시장소: 미야코시티 2층 걸리버 광장
- ◇시 상: 관람객의 투표에 의해 각 부문의 상위 입상자를 결정.
※11월 27일(일) 미야코시티 3층 아지사이 홀에서 상위 입상자 발표와 시상식을 행하며, 상장과 상품을 수여 예정.
- ◇신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회



국제 후레아이 챗트 영어 후기 (미야자키 시·온라인) **※사전 신청 필요**

여러 나라에서 온 자원봉사자와 영어로 함께 얘기해 봐요!

- <미야자키 시>
◇일 시: 10/1, 10/15, 10/29, 11/12, 11/26, 12/10
토요일 총 6회 10:30~11:30
◇장 소: 카리노 미야자키 지하 1층
◇정 원: 5명(응모가 많을 때는 찬조회원·처음 참가하시는 분 우선)
※신형 코로나 바이러스 상황에 따라서는 온라인(Zoom) 개회로 변경될 수도 있습니다.

- <온라인>
◇일 시: 10/8, 10/22, 11/5, 11/19, 12/3, 12/17
토요일 총 6회 10:30~11:30
◇장 소: 온라인(Zoom)
◇정 원: 10명(응모가 많을 때는 찬조회원·처음 참가하시는 분 우선)



- ★대 상: 영어로 일상회화가 가능하신 분
온라인 수강은 Zoom 이용이 가능한 분
- ★수강료: 찬조회원 학생 1,000엔(6회)
비회원 3,000엔(6회)
중학생 이하 500엔(6회)
- ★신청방법: 이름·주소·전화번호를, 방문, 전화, 팩스 혹은 이메일로 신청해주시길 바랍니다.
- ★마 감: 9월 21일(수)
- ★신청·문의: (公財) 미야자키현 국제교류협회

찬조회원 모집! 연회비:2,000엔 단체:10,000엔



- 찬조회원이 되시면...
- 매달 발행하고 있는 「국제플라자 뉴스」를 보내드립니다.
 - 연 2회 발행하고 있는 광고지 「South Wind」를 보내드립니다.
 - 협회가 개최하는 강좌에 우선 참가 가능합니다.
 - 협회가 개최하는 강좌의 참가비가 할인됩니다.
 - 단체 찬조는 협회 홈페이지 에서 링크가 가능합니다.
- ◇문 의 : (公財)미야자키현 국제교류협회

방재·방법 정보 메일 서비스(다국어 전송)

미야자키현에서는, 2022년 7월부터 방재 정보의 다국어 전송을 시작했습니다. 전자 메일로 휴대 전화나 PC에 전송하며, 등록·정보료는 무료(단, 수신 관련 통신료는 이용자 부담)입니다.

등록 이메일 주소(한국어)

: ko-bousai.miyazaki-pref@raidan2.ktaiwork.jp



테게테게 미야자키 라이프 (てげてげ宮崎ライフ)

<한국인과 100일>



국제교류원
양해정

저번 달(7월)의 29일은, 제가 미야자키에 온 지 100일째가 되는 기념일이었습니다! 상으로, 혼자서 작은 파티를 열었습니다.

그러고 보면, 한국에서는 100이라는 숫자를 중요하게 여긴다는 생각이 들었습니다. 예를 들면, 연인들이 사귀기 시작한 지 100일째가 되는 날을 기념일로 한다든지, 전통적으로는 아기의 생후 100일이 지난 것을 축하하는 행사 [백일]이 있습니다. 혹은, 수능능력시험의 100일 전부터 시험까지의 날을 카운트하는 문화도 있습니다. 왜 그럴까요?

실은 한국인인 저도 잘 몰랐던 부분이지만, 이번 칼럼을 위해 찾아보았습니다. 100이라는 숫자는 한국에서 예전부터 [성숙, 완전]을 의미한다고 전해져왔다고 합니다. 그렇군요! 저도 100일이 지나면서 조금은 성숙한 국제교류원이 되었을까요? 덧붙여서, 한국의 연인들은 200일, 300일...도 축하합니다. 그러니까 또 200일째 되는 날 자신에게 줄 상을 기대하면서, 앞으로도 화이팅~!!!!

